Чи пам'ятаєте як то попи Дмуліти обзывали нас станці за пошанування чеки? Чи нарешті комітет, який мабуть вони в руки взяли?!!! Чи служби Божій він, чекай і церковний комітет.—А як то ті служби Божі з своїми новими називають ся за соціялістів? — Чи не посилали як инструкцію року по мою наближена за те, що я роздавав оголошення коло церкви? — А ще найбільшою глупотою виявилась монтреальські парохіяни дня 21. липня. Всі вони як обжевшалі за приїзром попа повиходили на колїна, вносили руки в гору і просили бога, щоби за 6 місяців, 6 неділь, 5 днів і 6 годин не стало ані одного соціяліста на світі. Чиж не як глупота парохіян та попа? Чи стаюсь так як на базарі? — Ні! такі проклинання та прохання мали місце тільки в часі інквізиції, а нині через се тільки на самих себе мстиваєте! Бо чиж се не самих, коли бог не послухав ні одного попа, ні нас і всі соціялісті живуть дальше!

Коли сего буде дім по місяцях другим разом, напишу більше.

Іван Гинда

Від Селїдяких фармерів до Конвенції.

Дорогі Товариші!

В той час, коли Ви стояли у виборчій боротьбі під червоним прапором соціял-демократії жадючи для працюючого люду красших прав і поліпшай — корна справа перемінила нашими фармами у північній Манітобі. З'явив ся між нами „обвинувач" і обрехав Вас, що ваш кандидат М. Ґабора є підвуплений консерватами. Се зробило між нами великий зволот; ми повірали йому брехні і не дали Вам помочі.

Тепер-же виявилось, що правда на Вашім боці, що М. Ґабора є чесний товариш і його і Вас усіх поправдиво очернено.

Тому тут від імени усіх селїдомих манітобських фармерів перепрошуємо Вас брата кенорські фармери, що одурені лицемірою, не дали Вам помочі — а до всіх товаришів в Манітобі кличемо поправити нашу гірку помилку. Кенорські товариші мають $120 75 долгу за вибори, і то лежить на двох людях, поспішмо ж своїми щедрими датками, аби заспокоїти той долг і не дати ані двох товаришів терпіть за всіх. Гроші посилайте на адресу касиєра:

John Tkacz,
P. O. Saltora, Sask.

З товариським приятом
Емілї Голубович,
Іван Цибульський,
фармери.

Кому се, чи соціялїстам, чи інтернаціоналїстам, чи націоналїстам?

І чи то він свою мову
Зо той час забув ся,
Чи з зовнішної пауки
З розуму хвилуєть ся?

(О. Рудницький).

„Еміґрант, віреї ситуацію, модіфікувати, конгреґацію, індіферентні, амбіцію, теорії, конкляжію, О імпорта! О могеї елементи, маркантні, ідентифікувати, ексцентрика, ефектує поносіня гесі, ексцентрик, інтелїґентним, інтелї, обективні, курїозом, Ameus Piabo, amicus Cato sed magis amica veritas, деміком Орбіо і Пасвіди, реміньсценції, асоціяції, інсинуації, мерзіє, інтерполяціями, здескредитувати, функцію, теорію скомпромітувати, інтенсивної, оригінальний, аналітичо, цивілїзація".

Хвала во вишних, вже кінець. А то мука перенесувати.

Дійсно таке писане звертає увагі і розвагу. Понимо того, що розвинувчесь на народностю, ужив аж 37 слів чужої мови, без вийму латинських пословиць, котрі були як тяжкі до переводу, бо колиб їх перевів, то булоб з них тільки змісу, що в тих всіх словах почавши від „еміґрант" а скінчивши на „цивілїзація".

Кому отже і для кого такое писалось? Мабуть не для нас фармерів, а для тих „панів", що на університет вмали. Ми фармери не розуміємо змісу (чи як там по ученому сенсу) такої тостатї в „У. Г." — Ми не знаємо, чи нас так гнають ся, чи хвалять ся, чи відправлять ся. Думаємо, що лучше було би, колиб доти суставіть уживня своєї мови з не так гордих, вольномовних, високопаньских жартів. Щоб зрозуміти фармерови сю статю, то треба вперед навчитись міжнародного язика. Так пошкодами для ся захвалюваний вами національ?

Гаї! Боже твоя воля! Не чоловік, а дух святий так диктував. Нинїшно святий стаєм в помочі кождому; стаєм мені і кажу до тебе:

Задля факу і знаєстя.
Бодь з моїм всіма нею
І мовчаньєм

а тоді я не такі „еміґранти" вмиєтьа би по мовських виборах.

А тепер фармерю не раділи ся про кенорські вибори, а використовуїть самбрі сечовину фарму і вручуїть ся всіх тих слів в 26 ч. „У. Г.", котрі так стосують ся втій допісі як ніє до пятки.

Тепер кінчу, бо йду сіно косити, а коли навчусь вносити слова на память, то знова щось напишу.

Гарасі, Андрій Фармер.

РОДИМЦІ—СХАМЕНІТЬ СЯ!

Перестаньте своїм тяжко заробленим громом кормити чужинців, ворогів нашого народа
Горіть ся всі до своїх, які обслугують Вас ЧЕСНО, ТОЧНО і СКОРО.

TEL. 5237 ST. JOHN.

РУСКИЙ БАЗАР
(RUTHENIAN BAZAAR)
Найбільша Руска Торговля Сукна в Канаді.
Рукна Друкарня і Книгарня
Продаємо і Купуємо
Книжки всякого змісту, Годинники, Перстені, Ярмки, Ґрамофони, Гармонії, фотоґрафічні апарати і т. д.

Пишіть по наш великий Ілюстрований катальоґ, котрий посилаємо даром кождому, хто прислає нам свою адресу.

RUTHENIAN BAZAAR --- 901 Main St. Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІКАР
Dr. G. KALICHMAN
спеціяльні жіночі хвороби, як соціяльні т. є. венерічні, хірурґічні і акушерія. Лікарні жіночі і всіх інших. Приймає: від 9 до 10 рано і від 7 до 8 вечер.
453 Selkirk Ave.
Телефон: Ст. Джон 1372.

DR. T. G. MOXNES
ДЕНТИСТ.
6204 Main St.
Winnipeg.
Даром Лоґан Ave.
Витягає зуби без болю. — Говорить по полськи і німецьки.

Позір! Позір!
Хто не був в Манітобі про сьвященика Миколу Андрейчука, хто не знавши його найсерцайнїйших подвіг і вчинків?

Я його учинки; хто спробує мої чудесні порошки, той пізнає, що Протопопський нервний самого учителя Андрейчука. Наш тепер так дорогий, що не робимо його з дня Жовтого сьвященика. Мабуть на складу! пробуєм, передплатні на спеціяльний ред. такий сьвященик, панахиди, всякого роду пасе і різні інструкції по ковальній ціні.

На замовлення посилаємо по почтуї, як також дешево штрафуємо по складній цїні. Говоримо по руськи.

Мешкає і продаєм Телефон: Ст. Джон 474.
Dr. Dr. GERZABEK,
ОДИНОКИЙ ЗІ СТАРОГО КРАЮ РУСЬКИЙ ЛІКАР В КАНАДІ.
Вузький директор і інспектор в шпиталях в Галичині, Угорщині, Австрії і Німеччині. Ординатор і Ґінеколоґ Ґінекологічного шпиталю в Відні, Прага, Берлині, Лондоні і т. д.
Кілька найважнїйших хвороб: Ґінекологія і хірурґія, Акушерія і Лекарство, Аналїзи і Мікроскопія, Ревматизм, Нервовий, Кожні і Венерічні.
Фабрикує лекарства, найкращі і по найнизшій цїні в цілій Канаді. Лікарство американські і не старого краю.
Спеціяльні ковіки хорої у місяці, дитячі і мужчин: хірурґічних, внутрішних, очних, ушних і венерічних. Всі лікарні інструменти, що в кожному місці. Говорить по руськи.
Мешкає і продаєм Телефон: Ст. Джон 474.
415—417 Pritchard Ave, Winnipeg, Man.

J. BRAUNSTEIN
148 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

N. CHERNIACK
ГОДИНИКАР.
876 Main St.
Winnipeg, Man.
Має на продаж нові годині і срібні ріжних кольорів, ланцюшки, ґрузлї, шкільні і т. п. Продає тани.
Також направляю матеріял і роботу самих ґодинників на дім, ремонтую і ставлю нові.
Приймаю також замовлення на часи, в фірмі з-ночуш і шкільні або вагаючі при дешевій ціні.
Не побоїйте, а приходіть, або присилайте по послугу.

МУЖЧИНИ І ЖЕНЩИНИ! ЗДОРОВЛЄ!
Дякуючи ліцензії інституту надіяли оцим часи для дій рекламу в цій країні. Не можна називати від одного „Ліцар" щоби мій Лікарь всі слабости; проте я можу пересвідчити кожду слабость аби лікар спеціяліст, були вже вертальним видно цими або лікарств ся в дуже слабости, пишіть до мне, бо мені лікарі порушить своїми спеціяльними методами, яких ніхто не в стані виконати.
Наш інститут лікарів вилікувано через останню зимні інші недуги, як ревматизм і інші, запуст голови, тяжкий від очима, біль в очах, недуги носа і горла, кашель, нежить, недуги ушей, сухоти, біль від грудьми, недуги серця, недуги шлунку, як нервовий шлунок, розширений і другі, недуги печінки, фабрі, біль в кривих, нервів, грубій, кишки, нирки і міхура. Жіночі недуги, і кожні недуги матері. Всякі недуги дітей. Лечить можливо і скорше, коли є нервовий розлаєнки недуг. В найбільшій тайні лечить особливо у мужчин і женщин старечні недуги нервовий так кажі фірмі, які недуги, цінна матеріял. Усякими вказує всякого роду розвитки в нервові хороби і їх вказівки. Хорові мені лікарям то болем на тілі і мізнім проводять кождий вказку лікарі і ціну.
Не відкладайте і спішіть скоро, бо з слабости одна родина дуже бо-ротьо залиться. Лекарства і ліки.
THE STAR MEDICAL HOUSE
274 FIRST AVE. NEW YORK, N. Y.

Dr. A. H. SILVERMAN
Руско-польський лікар. Ординує в офісі на 250 Selkirk Ave.
Телефон: St. John 1280.

ВЕСНЯНКИ
вирвають вроку і можуть вилікувати лише так, як ніхто інший. Чекати не будете ті полюки! Замовіть **Akmol freckle cream**, який можуть тут і робить ті дводомі, а зробите їх раз на все. Мікро дамський дешевий. Хочете бути красавця, чи прикмітливим і мати гарну обіцяну оттдаєтьмо, тоді **Akmol freckle cream** будуть ся вам уважаючи після вашому нашого лікаря, ціна по дві цяти. Гарантія при кождім слоїку. **Akmol freckle cream** коштує і по-ресцепт коштує $1.00
ПРИЦІЦ: вороти, плечка і всі інші частини тіла, знимають ся за відвертанням **Akmol**, що вертають гарнощі, знищують ріжні вади і дуже вертають цвіт. Постійним **Akmol** уміняють ще від поганих прицїп і вороти, як ніхто інший. Будьте пестливі 100 штук в переплаченю коштує лише $1.50. Не дайте ся ошукати. Безпечайтесь підробками, бо прикладні тільки можете дістати у нас. Не відкладайте замовлень на потім, замовляйте зараз. Гроші посилати моєї редакції, зарахки або в дешевіших листах.
AKMOL RIMMIDY CO. 346 East 18 th St.
NEW YORK. N. Y.

MAPLE LEAF CAFE
984 MAIN ST.
PHONES 159 ST. JOHNS.
Це найлучший ресторан в Північній Америці. Ціна: Обіди і вечерні 25 центів. Сніданки і вечерні 25 центів. Ціна: Обіди і вечерні 25 центів. Ціна: Обіди і вечерні 25 центів. Ціна: Обіди і вечерні 25 центів.

Великим скарбом для чоловіка є добра книжка.
Такі корисні і цінні книжки дістаєте в Руській Книгарни.

Історія Україно-Руси — Ужинення великим професором найвисшої школи Михайлом Грушевським. Книжка конечна для кождого, хто лише хоче дізнати ся хто ми, чиї єсмо, куди і за що пакуті, ми і за що пробиті, куди і за що пропиваєм в сторону Канаду. Книжка має до 500 сторін друку, 300 історичних образків і мап, а контуре бронурована 2·00 а гарно оправлена $2·75.

Історія України-Руси другу видали — написав Мих. Аркас 424 стор. з образками і мапами, оправ. ціна $3·50
НАЧЕРК СОМАТОЛЬОҐІЇ $1·50
ЧАРОДІЙНА СКРИНКА 80
Психольоґія, наука про людську душу 60
Сьнуємовки 30
З Бурдашів літ, І Франко $1·00
Кобзар — нове Видання з 58 образками 600 сторін $1·00

Великий катальоґ даром.

RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

LIMO DRUG CO.
Дипломовані GEO. E. ROGERS, the Chemist
803 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.
Ніхто має більше не сумніває ся о силі нашої медичної дирекції і аптеки.
Наш великий новий катальоґ скоро вийде з друку.
Висилає ся безплатно за 2 ст. марку.
В случаю слабости звертайте ся до нас.

Потрібно мущин і женщин
до нашої пляшкового ремесла. Комплетний курс в кілька тиждень. Корисні-ґрунтовні спеціяльні спосіб, як ми навчимо кождого часу. Заробіть дорого. Інструкторів - інтересів. 17 літ в 44 школах.
MOLER BARBER COLLEGE
210 Pacific Ave. Winnipeg.

ОК. ПО ТАК ПОНЕЙ!
Почуте такі слова в товаристві, оказали що вони звичайні до нас, що одно хотяйно дістати до такого. Підчас його найсерцайнїйших подвіг і вчинків. Особливо потяти ся дати, а що вільнаємо в ціні і гроші незадовго. Тепер ще дальше звичайно вдаю і посилати до спектра **„AKNOL"**, в такі від нас поміж сусідній межі рок. Покуйте приємний і так помісний в дуже хоча в ноги, знимуть помірні і інші ся спор. Будьмо подер **„AKNOL"** коштує лише 20 ц., 3 пудки за 50 ц. Дістати можна тільки у нас. Пишіть гроші в почтуї і шлять на адрес: AKNOL RIMMIDY CO.
346 East 18 th St. New York N. Y.

„БОРВА"
Українській соціялістичній робітничій партії, находить у Вінніпеґу (Вірмовіці) для уже на ціна.
Адреса: „БОРВА" Україна (Русьмо на) вул. Моцрк ч. 32. Austria.

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD - THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 99. ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІЯЛ - ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 99.

РІК IV. Ч. 32. СЕРЕДА 14. СЕРПНЯ. 1912. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, AUGUST. 14. 1912 No. 32. VOL. IV.

Наших шановних „послїдовників" просимо відвідати нас.

Всіх передплатників „Робочого Народа" просимо не забувати про прежний фонд та пр'єднуванє „Р. Н." нових передплатників.

Кождий передплатник „Роб. Нар., котрий приняле в гори цілорічну передплату в квоті $2.00, одержить даром гарний портрет Мир. Стаховського.

При нині адреси просимо конечно подавати стару і нову адресу.

Хто в передплатників „Р. Н." не одержить його числа „Р. Н." зволить зараз повідомити адміністрацію Р. Н.

Всі письма до адміністрації і редакції Р. Н. просимо посилати на слїдуючу адресу:

ROBOTCHYJ NAROD
Box 3542 Sta. B. Winnipeg, Man.

НОВИНКИ.

¶Руськоі тиш не дав за виграну. Для 5 липня були скликані в Чікаго поліцаї на нової капіталістичної партії, яку Рузвелт отрестив „поступовою". На ній номіновано кандидатом на президента Рузвелта, а на його заступника Ґрифіса Джонсона. Робуміе сеоба приняли номінації, дякуючи делеґатам за довіре. Так отже поетеля третя капіталістична партія. Республіканці вибрали Тафта знаного ворога робітничої кляси, демократи Вільсона, котрий мало, що після нього то скиби є найбільшим ворогом, а ніби „поступовий", в дусі найбільші ворога поступу, Рузвелта. Сей послїдний був через сім літ президентом і хотяй між, не зробив нічого для робітників. Тепер він обіцює богато, аби тільки дістати голоси робітників, а потайки лучить ся з капіталістами з Вол Стр., котрі дають на його кампанію великі суми.

¶Тепер в австралїйській пресі веде ся запалта дискусія робітників з богачами. Річ має ся слїдуючо: Австралїя не має достаточного числа жовнїрів, бо тяжкі женщини не хотять плодити дітий з огляду на то, що се потягне за собою значні кошти і вплатки. Що знова до іміґрації, то Австралїйці не хотять впускати до своєї держави значного іміґранта, кажучи, що через се обнижує ся житєвий стопа народности. Богатих іміґрантів, котрі хотілиб закладати фарми, вони приймають з радостію, та ся рідко коли приїздить. Отже лишнєсь одно тільки вихід, не средство побільшенєм числа кацнів краю, то є побільшенє числа робітників. Правительство поставило проєкт, аби за кожду уроджену дитину, без огляду чи слюбну, чи неслюбну, платити 25 доля рів для матері і для бідніїших дітий встановити пенсію як до 16 року житя. Себ проєкт правительства попертий робітничою партією, стягнув на себе богато противників. Всі властителї землї і фабрик, котрі платять податки, протестують проти сего проєкта, бо через се мусїли платити є ще більші податки. Та як виявляють вищевказані ворогами Австралїї, помимо протесту „можних", правило уміле в житє.

¶Сенат Злучених Держав радив довший час над справами панамського каналу. Всі американські кораблї зазвичай мореплавством близько берегів, будуть переходити через канал свобідно, платить бо ніяких мит. Рінок не будуть платити жадного, а американські кораблї занятї заграничною торговлею. Що більше принято резолюцію, аби кораблї що побудовані в чужих портах, а є власностю американських капіталістів, були також увільнені від оплати, коли вони вивішать американський прапор (флаґ) і зареєструють ся як кораблї американські. Зроблено тільки те застереженє, що в разі війни або інших потреби, властителї мусять їх продавати урядови Злучених Держав, коли себ такого забажає.

¶Страйк в Порт Артур ще зміцнений. Між компанією і робітниками прийшло до угоди, на основі на трої можливів підвисшеньмо платню робітників о 2½ цента на годину.

¶Страшне землетрясенє навістило околиці по обох сторонах Дарданенів в Туреччині. Сотки людий згинуло під валяючими ся будинками, ціле місто улягло руїні з десятки тисяч народа. Небільшим стратам в людях ся без лиш над головою. Найбільше стратили ненькані Мирофто, ґанок Гора, Шар Кої і Таґрало. Погибших обчислюють на тисячі. Землетрясенє було так велике, що навіть відчуто його на далекі віддалі на морю близько Дарданенів.

¶Дня 10 с. м. пастор Роберт Ролжерс, професор духовного семінара мав вплекс о могилі завіта. Він говорив, що оповідаєм в біблії про потоп сьвіта є не правдиво, а зістало принятє з полиць вавилонських. В Вавилонії виливає кождого року Евфрат і Тиґр і для того тамошні жителї сотворили собі бальку о потопі. Жиди, котрі жили довший час в Вавилонії знали о тім оповіданю і уміетили в біблії. Опісля стали вірити в правдивість того оповідання, а церква католицька загрозила кождому клятвою, хтоби в те не вірив. Доперва в часах, коли відкрадено вавилонські старинні книги довідали ся о вільна походить ся біблія.

¶В паризькім університеті прийшло до завірюхи. Ученики повибивали вікна, понищили лавки і змусили професорів до утечі. Коли покаранно до них поліцію, ученики забарикадували двері лавками і боронились, хто чим міг. Причиною розрухи були іспити. Професори були такі трудні завдані, що заледви третя часть могла їх розвязати. Решта учеників бачучи, що їх покривджено, пристали в той спосіб, що анкетами зміняє. Тепер хотять і ті, що паризький університет є так демократично уряджений, що вони учеників не хотять котрого професора, так власти мусять того уступити.

¶В Шеччині засуджено чотирох католицьких попів на 6 місяців вязниці за те, що сі не хотіли ставитись до вісьма з гроший поруженсеи справи в сонні.

SALTZMAN & LIPSHITZ.
Позяли наш інтерес значно побільшив ся, в місяця у нас було мало, длятого перенесленсьмо ся до нового офісу на 872 Main St.
Помимо число наших клієнтів зросло, длятого задержуємо всякі справи як найлоруше і найдешевше.
Заходимо увільнення робітників на Civil Engineer і робота нам ся, найдуть і обчислять дати по умовленних цінах. Інжиґрна перед дістанеш. Авторуєм від сеза і поручні (notaryus).
З провінції приймать тільки залатов і вимір доку а ми відворотно відошлемо Вам готовий плян.
Ви теж приходьте в наший офіс.
Офіс 872 Main St. Winnipeg.
Phone: St. John 761.

ЯК ВАМ треба післати гроші до Краю, то приїдіть до нашого офісу і ми вам найлїпше пішлемо. Як ви до ж місцем знаходите ся, то можете до нас прислати гроші або свої чеки і кредо в краю а ми пішлемо гроші до краю і вам зараз пришлемо рецепіси.
Ніколи непосилайте до краю гроші з малих місточок, бо так звичайно не уміють ся з нами розмовити і гроші неходлять, а у нас всі говорять і пишуть по руськи і польськи. Напишіть до нас коли будь і ми подамо вам всі інформації.
Ми також висилаємо пішкарти до і з краю на всіх найлїпших лініях, і міняємо гроші на краєві.
Офіс отворений що дня від 9 до 6, а в суботу від 9 рано до 9 вечером.
ALLOWAY & CHAMPION
БАНКЕРИ І КОРАБЕЛЬНІ АҐЕНТИ.
C. GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.
667 Main St. - Winnipeg, Man.

О. Н. Нукалоуї
Вал 10

РОБІТНИКИ ВСІХ КРАЇВ СЛЕНАЙТЕ СЯ!

НАША СПЕЦІЯЛЬНА ВИПРОДАЖ
від 15 до 24 серпня
Се велика випродаж нічого се 15-го серпня о 9. годині рано.
Ми замовили в фабриці нового матеріялу на літний сезон а іменно: мужеські убрання, черевики, сукрічки, капелюхи і багато всего, що потрібне до убору від голови до ніг. Не ставимо Вам тут ціни, бо се забрало богато місця, але ми зе розвиємо спеціяльні оголошення з цінами; ту скажемо тільки те, що знижка буде більше як 50 ц. на 1 доларови. Для переконання ся, найдіть перед нами штор в побачте цїну вистави по вікнах.
Памятайте, що се випродаж тільки на 9 днів, від 15-го по 24 серпня. Памятайте наш адрес.
GRAND CLOTHING CO.
800 MAIN ST. WINNIPEG.
Huffman & Katz властителї.

Від звязницьких найдено тру пи невірної жінки і її любовника.

¶Військова бриґада розпочинає ся в Австрії сего року не 15 липня, але 12. серпня. Підбудеть ся вона так пізно тому, що вже перед кількома днями уходив пограничну військовий вагон.

¶ Один хто має ні справи до т. т. Е. Болодіна і А. Сапіна, так хай пише на адрес:
Canora, Sask.

Дня 18. липня о 10. год. перед полуд. відїзд Ф. У. С. Д. в Віці Bonnet, (Montreal) устроює виклад:
Як вивчати стрельбі клясу.
Говорити буде т. І. Гинда.
Вступ вільний.

Дає мій муж **Йосиф Вітвіцький**, в селі Йгольниці, повіт Чортків, який перед одинайцяти місяцями полишив мене хору в Монтреалі. Хтоби знав де він перебуває і дасть про се мені, дістане 5 доларів нагороди. — Моя адреса:
Ruska Witkiwska
P. O. Dauphin, Man.

РОБІТНИКИ! ШУФЛЯРІ!
Здайте ся для оборони своїх інтересів і для забезпечення своєї будучности в копію „Промислових Робітників Сьвіта" (I. W. W.) в Вінніпеґу.
Місячна складка лише 2 ст. Мітінґи відбувають ся що середи на розі **McGregor & Pritchard**
Секретар Д. Стечишин, 520 Pritchard ave.

РОБОЧИЙ НАРОД

орган української соціял-демократії в Канаді.

Виходить що тижня.

в Винніпегу, Man. [Канада], під ч. 144 Higgins Ave. ·

РЕДАКТОР І АДМІНІСТРАТОР ІВ. НАВІЗОВСЬКИЙ.

Передплата виносить $2.00 на рік, на зрежиму так само

"ROBOTCHYJ NAROD"

(THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION. (Affiliated with the S. D. Party of Canada).

THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA

Published weekly by

THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION

at 144 Higgins Ave. · · · Winnipeg, Man.

J. NAWIZOWSKY, EDITOR & MANAGER.

Subscription $2.00 a year.

Address: "ROBOTCHYJ NAROD" Box 3842 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can

Адресуйте: "ROBOTCHYJ NAROD" Winnipeg, Man. Can

Респіросіти їхнє а наше.

Лібералн за „респіросіти" між Канадою і Заучеиим Державою; ми соціял-демократи теж за сим. Але між нашим а їхнім „респіросіти" — велика ріжниця.

В боротьбі з „Сінікром", „Грена Троик" лишив ся тепер майже один та „Сінікр" з ним. Усі капіталісти особливо ві Сходу тї, котрим в інтересї лежить замнути границї Канади від ввозу побільшуючих їх на ринку стейтських товарів, пішли в консервативний табор.

Тепер та брацка грендтрункових і сіпарерских ґенетів, що звуть себе лібералами, а в дійсности суть поприкачами міліонера Мея Доналда, стараються за зпотти в фармерів Заходу, що з отворенем стейтскої границї відразу поленшають в фармерськім житю. Вони зказують на Стейтс, що там пшеницяконтує $1.05 бушель, що жите там будем лекше.

Таким байкам може вірити лише той, хто ніколи не був у Стейтах, або нікого про них не знає.

Чому лібералн не сказуть, що в тих хвалених ними Стейтах вже від міліони робітників проводять без роботи? Чому в Стейтах трідцяй фармер має пересїно в своєї 160 акровой фарми лише $200 зарібку? Чому фармерські дїти кидають родичів і йдуть у міста шукати долї? Чому в тих Ню-Йорках, Чікаґах те Бостонах вже гине від злиднів, як і старши дрюг? Що можуть помочи нам Стейтс, теперішні капіталістичні Стейтс, коли вони не годні зарадити недолї своїх власних мешканців?

Єсть літ тому назад, стейтси тому фармерови жило ся легко. Але ті часи давно минулись. Капіталісти придумали великі способи, аби відібрати різьницови усеї його зарібок. Компанії елеваторів, машинерії, банки, поличкові маєн і т. и. зробили те, що тепер дрібне фармерство в 160 акрами в Америці не поплачуєть ся. Поправ[illegible] ріжних [illegible] [illegible] [illegible]

Елмиро. Ман.

В неділю 4. липня відбув ся у нас мітінґ, на котрий прибули ж. т. Головацький і Стечишин.

Відділ наш оснований вже перед місяцем, та являли чорним духом, які вилинули наших товаришів до ґекерту, бо кажуть, що спокоєць говорили в дорозі, що соціялісти всі як одна підуть в поле, роботу йде попільно. Ми радимо нашим палкарям та лимонним не турбуватись нами, бо коли ми будемо мали, та їх не буде болити.

Тов. Головацький мав промову, в котрій вказав присутних товаришів о малу підмогу для потерпілих в боротьбі о свободу слова в San Diego. Товариші вручили сей мали, і зложили на сю ціль кілька долярів. Всі розійшлись вдоволені домів.

Здоровлю читачів „Р. Н"

Іван Панчишин.

Кінець Кремаріяди.

Усім відомі заходи в нашім партійнім житю сирмиченої Кремаром-Солодуховим. Будучи противником обвинувачення на него, він гріяко кликав до суду з своїй „Н. Г." На комісийскій угодовій конвенції, в місяци лютім с. р., перепрі обидві сторони сговались відкати свою справу на товариський суд в Гнилячину — товаришем М. Ганкевичем і Н. Старосольським. Позвали було ухвалено, що всі документи і оскарження, які тичать ся справи, мають бути відіслані до старого краю по підвійнім як 15-го липня с. р. Гнилого т. Стечишин і Крет так і зробили.

Тепер-же, коли наспів лист від тов. Старосольського, в котрім він пише, що задержи тому, що Кремар і до нині залиш документів не посилав і тому не могли зробити нікого суду, значить, що Кремар можуть признані за до вини. А кілько то він через се наробив заколоту!

Страх перед богом.

По усіх церквах рімских парафіяльних та ніроіеонськім проголошуєсь нині сю фразу „бога бійтесь, страх нехольний сьмажить ще буде вічно і проклятіда будуть в іступники церкви сьвятої". Ці прокляти і погрози ідуть пропорціонально з ум мисловим розвитком, а сьвідомостию мас, чим більше робітник горнеть ся до просьвіти, науки, організацій. А вже не дай милосто господня, коли орґанізуєш ся в ряди соціялістичної партії, то тоді брак сих великих пригорів нехольних, аміаж сіри а в лекшому не найдеш уже слів погоди та прокляти, котрими тебе страшуть отці, наміснїки Христові і то як сказаєм на усіх мовах уеної катеґорії.

І ще лютиною чуєш ся, застановлюєш ся над тим усім, чому оно так и не інак що. Розгумуєшся описав 12 Гей, Товариші! чи ви сьмієте на тоді піднять ваш стрібільного ґрозу?

Чи не показати нам ще раз, як ми вміємо рішучи вимірвати, та вимагати невчинних людий на ельо?!

Просимо Товаришів мати слово в сій справі, яку думку маєте, що ещиєте робити? Бо гальба вам буде, або нинішні люди страдали в злости пашекої в обсаджені діти вмерали з голоду, а пещені війни вилакували свої очі!

Вали „Рала Сімох".

Адреса:

„Rala Simoch"

Box 3708 Sta. B.

Winnipeg, Man.

P. S.

Зголошуйтесь по членські картки Товариства ім. Мар. Січинського на новешу адресу.

Секретаріят.

Ґазетним розбишакам і їхнім інформаторам.

На дная ся моєму знаті в Вінніпеґу до Ню-Йорку появили ся з деяких наших часописих всіляорні, нідлі історії про мій вибід і його причини. Якась чорна рука порозсилала всюди кабелеґрами звісту менш-більш такого: Попович чмуть, чи нахвав питами з Вінніпеґу і пропав без вісти. Повитягні партійних і беспартійних людий на кількасот долярів, лишив пару зведення дітчат і пропав без вісти.

Чи безнаєте, мовляв, його адреса?

Колиб не знав я цю подлі люди, я збіґав себе з Хрестом і розпукн. Но, нинчи мо. що ви за нині птиці, я знаю себе: плавати, чи сьміяти ся?

Панове ґазетарі! Ви перед відвежу з вашими інформаторами, які достигнучоть бо вістий з „певних жерел" і „ніяких вістей", то прийте їх, бо ще лість натворена ними, стане вашою повістию.

А ви інформатори, ви перо із своїми фактами на поперце своїх зчинців проти мене. Вивіть людий, яких я покатував! Покажіть хоч одну дитину зведену мною. Нехай они і мої вірителі і дітчата назнуть себе, хто має до мене дні не будь претенсії. Нехай прилюдно покладуть на мене злобно шубрацію. Адреса моя звісна вам була сейчас по моєму відїзді. Вали она друковати в „Пол. Мірі", „Нар. Волі" і в „The Call" зараз по моєму приїзді в Ню-Йорк. Чому-ж шукали по заду за мною?... Чому не висилаєте ще детективів?...

Адреса мого вашиним допіднина буде для вас — 87 E 3-rd St. коли вам бажить ся чи лично видітись зі мною, а для почти, логідніша она на рел. „Нового Міра".

Увесь час, як ярмуєм ся поки платок стріляв в невинних вам людий. Ви сьміли навіть шкірати свої порохняві зубні пеньки і на мене, і на мене і на мене. Вали гріяні стріли дорожно відбивались о обшиту в ня грудь усіх, в кого ви цілили.

„Вожить прикуп! Ходить вам о знищення всіх і всі хто сьміє вам можеш хвалі сказати: прич сволоч кодрасна! Знать ся вам, що бете Кретів, Володінів, Поповичів, пишете християнину, вбиєте невинних членів „Рала Сімох"?

М. Попович.

Від Редакції:

В цій справі появили ся вже рідного сорта оповіщення проти т. Поповича сякого: Неправдиво і, можеби т. Поповича виключено з соціял-демократичної партії; „виражаю с, що т. Попович мав мандатів партійних і беспартійних людий на суму долярів; неправдиво, що ніби т. Попович по приїзді до Ню-Йорку, була радукована його адреса в „Новім Мірі" а не вдові і „Народний Волі".

ПОТРЕБА

Руско-анґлійського учителя до школи „Poison" No. 1523. — Платня добра.

Зголошуватись на адресу:

John Daledzic, Sec. treas.

P. O. Kopanto, Man.

КРАЄВИЙ ЛІКАР

Dr. O. KALICHMAN

спеціяліст венеричних хорób, як сифіліс і т. п. внутрішних, хирургічних і шкірних. Приймає щодня і вечером. Неділя і вудвиця.

453 Selkirk Ave.

Телефон: Ст. Джонс 1772.

DR. T. G. MOXNES

ДЕНТИСТ.

6204 Main St.

Winnipeg.

Двері з Loggan Ave.

Витаємо зуби без болю, — Говорять по подільки і німецьки.

Позір! Позір!

Хто ма при в Манітобі при сьлінкою мови Андерсаєм, хто не знаєть його найсьмішнійших мовбів і вивчає?

Я Вам учинюю хто скорбуєм цей шкарпеці спробе, той мають, що Британійкій мірчай сотно тепер Андерсаєм. Нам тому тим добрий, що ми робимо його з найбільшиєї сейчасного мов. Мабуть по складі подобе, порівнюючі на стаючий від такого складного, нікчемні; можете учити мов і перші відтрьом по нижній цінї.

На виклади посилаємо на вимгу, як тепер дамо інформаціє по складовій цінї. Говоримо по русиськи.

J. BRAUNSTEIN

148 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

N. CHERNIACK

ГОДИННИКАР.

876 Main St.

Winnipeg, Man.

Маю на продаж вовні годинні і годинники по найнизшій цінї, хронометри, ланцюжки і т. п. Продаю також і ремонтую годинники і ґодинники. Також виправляю ґармонії і робиту свою ґарантую на два роки. Приймаю також замовлення з мо ма місто, в формі почтовім і замовлені або по прислані з ним вислано почтою. Не забувайте, а приходьте, або присилайте замовлення.

Dr. B. GERZABEK.

ОДИНОКИЙ ЗІ СТАРОГО КРАЮ РУСЬКИЙ ЛІКАР В КАНАДІ.

Бувший дирекцїї і вастомтарь в шпитали в Гуетиці, Галичина. Бувший асистент лікарі-хірурґі і помочник в Кракові, Львові Відни, Прага, Берлині, Лондонї і т. д.

Цїна нормальної цїнї лікарів і хірурґ анґлійських в Лондонї, Англії і Монтреї, Канада.

Обіцяєм кожні лікарства найлїпші і по найтаньшій цїнї в цїлій Канадї. Лікарства аптекарські і хірурґичні.

Спеціяльні меньших хорób і ніжні, дїтий і мужчин: хірурґічних, внутрішних, очних, ушних і венеричних. Цїні нужні перепрацюю по основним цїнї.

Житнє порадкуєм

415—417 Pritchard Ave. Telефон: Ст. Джонс 474. Winnipeg, Man.

LIMO DRUG CO.

Дозвіляємо GEO. E. ROGERS, the Chemist

903 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Нїхто ніж більше не сумнїває ся о силї вашої медичної дирекції і аптеки.

Наш великий новий катальоґ скоро вийде з друку.

Висилає ся безплатно за 2 ц. марку.

В случаю слабости звертайте ся до нас.

Потрібно мужчин і женщин

до науки гавнарского ремесла. Кокдатний курс в деяких тиждиях. Кождий з кінцем сезону, бо ми маємо замовлення від нас науки. Запреди дарем. Інструктори - мастери. 17 літ з 65 місяцї.

MOLER BARBER COLLEGE

120 Pacific Ave. Winnipeg.

Орвинує в офісї на:

395 Selkirk Ave.

Телефон. ст. Джон 1716.

Великим скарбом для чоловіка є — добра книжка.

Такі корисні і цінні книжки дістають в Руській Книгарни.

Історія України-Руси написана нашим професором нашвишної школи Михайлом Грушевським. Книжка конечна для кождого, хто лише хоче дізнати ся хто ми, чиї ми, кім і за що закуті, кім і за що прибиті, кім і за що прогнані в студену Канаду. Книжка має до 550 сторін друку, 300 історичних образків і мап, в контурі брошурованя 2'00 а гарно оправлена $2·75.

Історія України-Руси друге видання написана Мик. Аркас 424 стор. з образками і мапами, оправ. цїна $2 50

НАЧЕРК ОМАТОЛОГІЇ $1·50

ЧАРОДІЙНА СКРИПКА 80

Психольоґія, наука про людську душу 60

Сьвідомовики 30

З Бурлаких літ, І Франко $1·00

Кобзар — вовє Видання з 58 образками 600 сторін $1·00

Великий катальоґ даром.

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.

MAPLE LEAF CAFE

864 MAIN ST.

PHONE 189 ST. JOHNS.

Ся найлїпшій ресторацїя в Північній Америцї. Отворений день і ночию. Добре-здорові обіди по 25 ц. Спеціяльні вечерлонки. Тілет на 21 обідів вартости $6.00, дешево за $4.00. Цїнити з вирозумом [без стакана] найлїпші ми напитками. [soft drinks].

ПРОПАЛА

на 1 серпни [Августа] гнїда кобила, сліпа на ліве око, 15 літ стара. Хтоби знав де вона є, хай зголосить ся на мою адресу, а дістане 10 долярів нагороди.

Wasyl Pollschuk

Stenen, Sask.

НАПРАВЛЯЮ

машини, ґрамофони, бай-кі, ніжки ото. Хто мав потребу, хай удасть ся на

607 Flora Ave.

Sam Morachowsky.

ЧИТАЙТЕ І ПОВНЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ на одиноку робітничу часопись „РОБОЧИЙ НАРОД".

О. Н. Нукалоуч
Box 10

РОБІТНИКИ ВСІХ КРАЇВ ЄДНАЙТЕ СЯ!

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD — THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДНОВЕ ЧИСЛО 108. ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІЯЛ - ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 108.

PIK IV. Ч. 41. СЕРЕДА, 16. ЖОВТНЯ, 1912. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, OCTOBER 16, 1912 No. 41. VOL. IV.

НОВИНКИ.

Війна Чорногори з Туреччиною.

Розпочата війна Чорногори з Туреччиною увяжно ся на початок загальної війни на Балканї. Інші малі держави на Балканї поступили досить скрито силкуючи ся Чорногору, яка остав під особливою опікою Росії і Італії до виповнення війни. Чорногора мала довголітні спори з Туреччиною о границю лінію. Позаяк Туреччина не хотіла згодитись на надану Чорногорі, сей вступила до війни. Се стало ся на порозумінню з іншими балканськими державами. Перших днів Чорногора відносила побіду над турецькими військом. Богато військо вимуло по обох сторонах; Чорногора ґаубуе гору Плєвіґу а опісля Дечіч Борба розтягнулась на просторі кількох миль. По тролдних вагаттях війни, Чорногора здобула 8 турецьких форт. Хотяй інші балканські держави на виповнили війни, тим всем таки допомагають Чорногорі зі всіх боків.

Тепер варто вистановити який кінець може бути сей війни і хто перемогу?

Сили Туреччини гол обчислити. Від революції 1908 р. турецька армія безнастанно еміцюєсь, передовсім перестала бути полиною під вагадомощами. Хотяй число рекрутів подвоєно, так війна Італії і чотири балканські поставили причини великі стрети. На Туреччину европейскі можна числити около 400 тисяч війська.

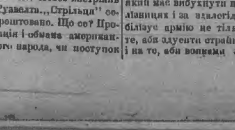
Армія Чорногори числить до 45,000 війська, та число се не представляє цїлої сили Чорногори, бо там підчас війни, вступують навіть жінки і хлопці.

Греція від часу поцислаєної війни в Туреччиною пробила також великий поступ в армії. Обчислює ся, що вона 500,000 людий.

Дальше Болгарія сербсько-бурмунська могаби представити около 800,000 людий. Отже війна небезпечна по обох сторонах, тимбільше, що становище Австрії, Румунії і Росії в справі балканський ще не вияснене.

¶ Капіталістичні знущання над робітниками доходять до неймовірности. По гірних Австріяк Заучених Держав компанії будують своїм коштом доми і розтуть робітникам. Коли робітники зістрайкують, капіталісти хотяйбе і сперед злиті вами, вимагають їх в вешкань. Таке мало місце послїдними днями в Вест Верджінії, де страйк тягнеть ся від довшого часу. Всіх робітників на страйкі пробивали на улицю, помимо того, що вони мите своє відлали для компаній, а військо з вяжеменим багнетами тільки приглядають тому вестуг....

¶ Богато людий для працювати на скобів не застановляючись над тим, який злочин попоєнюють вони сим для свого організованого брата робітника. Такі люди, що спокоюють скобів, не тільки не шкують юнійні робітники, але і самі капіталісти трактують їх як скотів. В Ню-Йорку страйкують перепелетники (що оправляють книжки). Компанія зворбувала до праці скобів, а позаяк вони боялись бити на вечору домів, щоб не стрітитись з страйкерами, бос приєлав їм вечеру до робітні. По вечери трох скобів нагло вигнуло від ватрі і представили



Краяни.

Всі люди що від нас получили шіфкарти минувших років вже скажуть що від нас найлїпше і найбеспечнїйше їхати; — Ми просимо всіх людей що мають їхати до Краю сей осени щоби найшли до нас або написали по всі інформації за шіфкарту.

Шіфкарта з Вінніпеґу до Краюю тепер коштує $70.65.

Ми маємо великий запас стороженних грошей і виміняємо всіх людий котрі у нас купляють шіфкарти. Люди котрі не хочуть з собою посіти гроші можуть у нас післати так що там самі відберуть рівні гроші, почти і зміємо коштуєї 2 центів від долара.

Ми також спроваджуємо людя з Краю до Канади.

Офіс отворений що дня від 9 до 7, а в суботу від 9 рано до 9 вечером.

ALLOWAY & CHAMPION

БАНКЕРИ І КОРАБЕЛЬНІ АҐЕНТИ.

C.GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАТРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.

667 Main St. - - Winnipeg, Man.

ЗАГОЛОВОК ЗІ СТАРОГО КРАЮ ЛІКАР В КАНАДІ.

Бувший дирекцїї і вастомтарь в шпитали в Гуетиці, Галичина. Бувший асистент лікарі-хірурґі і помочник в Кракові, Львові Відни, Прага, Берлині, Лондонї і т. д.

Цїна нормальної цїнї лікарів і хірурґ анґлійських в Лондонї, Англії і Монтреї, Канада.

Обіцяєм кожні лікарства найлїпші і по найтаньшій цїнї в цїлій Канадї. Лікарства аптекарські і хірурґичні.

Спеціяльні меньших хорób і ніжні, дїтий і мужчин: хірурґічних, внутрішних, очних, ушних і венеричних. Цїні нужні перепрацюю по основним цїнї.

Житнє порадкуєм

415—417 Pritchard Ave. Telефон: Ст. Джонс 474. Winnipeg, Man.

Телеґрами.

МІЛВОКІ. Хтось вистріляв до Ґувернера „Стрільца" сего зранку. Що сеї Провінції і обмаєм американського народа, чи поступок хорого чоловіка? Можливо слідство вияснює, що се тільки обман і підкуп.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. — Поліція у нас не тільки товариную з господарами рівних нетрів, але і з вагабами; прим. директор поліції віддав суд 8 поліменів Лонча і Ґверса — за те, що ці своєнавча службу з нервів заведено брали хобуді. (Ніби в поліції або не брали хабарів?)

ТОМСОНВИЛ, КОН. — Одна провідниця з товстим животом радив робітникам в часї страйку „давати ліхтам лучше і більше їсти, хтяй їсть рана дешо." (Ех, учена голова! Робітник був би рад, коли хоть раз нормал своїх дітей. Лучше скажи, або тоєсті кабаки лежне гребли того робітника.)

ЧЕСТЕРН. — Случилась тут катастрофа поїзда. Машина розбита. Машиніст забитий, помічник ранений, сім возів перевернулось і счинив ся щось. В двох возах поїзд розкі убиті, в остальних один тяжко ранений, другі попечені. Річ певна що дурнуваля буде обвинити посе в „сьвічмен", що її до того, що дорога недавно і рідко напрацювлять ся, рідко вставляють ся шиєлі. Її ходить або робітник як найбільше працюєш, або вона має великі проценти, а що її обходить смерть нескажи рів?! Треба тільки наповнювати мошонку.

ДЕСМОЙНС, АЙ. — В недїлю уладили ту страйкуючі робітники демонстрацїйний похід містом, котрий взяло участь новрх 6000 осіб, з сих 400 женщин. Похід відбув ся дуже спокійно, і страйкуючі живуть надією, що страйк вдасть ся їм виграти.

ДЕТРОЇТ, МІЧ. — Капітан Дей з полоромським прибув вареніт в Петербурґ. Він на своїй маленькій ладьї переплив Океан в 58 добах. Нерза приходилось їм згинути від бурі, але ходка їх спасила. По дорові стрічали вони кораблї, котрі давали їм води і їсти. Коли вже добрались на суху то були так раді, можби вони попались в новий ньвт, в цивілізу країну і все просили тільки їсти і пити. Ці мореплавці вернуть сю оборотно тим самим шляхом.

МАДРИТ. — Показано тут до війська всіх резервістів і 60,000 рекрутів. Правительство боїть ся страйку, який має вибухнути на всіх лїниціях і за залиєтість мобілізує армію не тільки на те, аби здусити страйк, але і на то, аби вонами заступити місця страйкерів.

КАЛАО, ПЕРУ. В місті Калао, в полудневій Америці встрайкували тілами робітники, але і поліція. Цїлий рух міста застановлений. Пароходи з сей причини не могли відійти від порту. Місто виглядає як би по якійсь пошести.

ЧУМА. — В Гамбурґу були знова 2 случаї чуми не одним із бриґадійських народів.

КУМБЕРЛЕНД, В.К. Перестерігаємо всіх товаришів, щоби не їхали до Кумберленд до приці, бо у нас від чотирох тижнів страйк.

Майлан.

НЮ-ЙОРК, Дня 7-го с. м. поверх 500 молодих Ґреків виїхало з старой краю, щоби стати „наєтною резервовати війни." Такем чисто готовить ся до війску 12-го. (От збожеволїлий народ! Чи-ж не ма в Америці війни кожного дня?!)

Чуйте! Чуйте!

Загальна Центрального Місцевого Комітету Соц.-Дем. Партії відбуде ся дня 9 падолиста

КОНЦЕРТ і БАЛЬ.

Чистий прихід призначений для партії. Близші інформації будуть подані осібно.

Позір! Позір!

Заходом Товариства „Борби" в Венкувер, відбуде ся в суботу 2 падолиста 1912, о 8 год. вечер в Church Hall, 930 Pender St. E.

КОНЦЕРТ і ТАНЦІ.

Хто має тільки, приходить а красно забавитесь.

Прихід призначений на бібліотеку товариства, і тому запрошуємо всіх приходити!

Міх

на продаж один лот на Mountain Ave. Розмір 30X100. Цїна $275. $75 готівки а решта по $10 кождого місяця.

S. Blackman

145 Selkirk Ave.

Мінтовські фармери!

Хто би з Вас мав на продаж дрова в кордах, так зверніть ся до мене, а я заплачу Вам готівкою (cash).

Steve Kotylak

1033 Pritchard Ave.

Winnipeg, Man.